

현대중국 대중문화 트렌드 분석*

— 薛之謙 노래 <演員>의 수사학적 특성을 중심으로

나민구** · 소리나***

【목 차】

- | | |
|--------------------|------------|
| 1. 서론 | 4. 표현 |
| 2. 착상 | 5. 발표 |
| 3. 배열 | 1) 언어적 요소 |
| 1) 들머리-에토스(ethos) | 2) 비언어적 요소 |
| 2) 본론-로고스(logos) | 6. 결론 |
| 3) 마무리-파토스(pathos) | |

【초록】

수사학은 훌륭한 말에 관한 재주이거나 학문이다. 어느 경우에도 수사학을 활용하는 목적은 말과 행동 등으로 남을 이해시키고 설득시키기 위한 것인데 연설뿐만 아니라 연극과 같은 각종 매체에서도 자주 쓰인다. 본고가 수사학적 각도로 탐구하려는 중국가수 薛之謙(설지겸)의 노래 <演員>(연기자)은 출시된 지 몇 년이 흘렀지만 아직도 많은 중국인들과 외국인들의 뇌리 속에 남아있는데 과연 어떤 요인들로 인하여 청자들과 깊은 공감대를 형성했는지에 대해 착상, 배열, 표현, 발표 등 서양 수사학 방법론을 적용하여 분석한다. 국내에서 중국 가수의 노래에 대해 수사학적으로 분석한 논문은 현재 전무한데 새로운 분석틀을 적용하여 현대중국 대중문화의 트렌드에 대한 체계적인 탐구를 시도하였다.

【키워드】 레토릭, 중국가수, 설지겸, <演員>(연기자), 노래 수사학

* This work was supported by Chong Qing Normal University Research Fund of 2017.

이 연구는 2018년도 한국외국어대학교 교내학술연구비의 지원에 의하여 이루어진 것임.

** 한국외국어대학교 중국언어문화학부 교수 (주저자 mingu@hufs.ac.kr)

*** 한국외국어대학교 일반대학원 중어중문학과 석사수료 (교신저자 sm0125@naver.com)

1. 서론

‘수사학’은 서양어 ‘레토릭(rhetoric)’의 한국어 번역어로서 훌륭한, 즉 효과적이고 아름다운 말에 관한 재주이거나 학문이다.¹⁾ 그러므로 어느 경우에도 수사학을 활용하는 목적은 말과 행동을 통하여 남을 이해시키고 설득시키기 위한 것인데 연설뿐만 아니라 연극, 음악 등 문화 장르 및 각종 매체에도 적용된다. 가장 일반적인 의미에서 수사학을 ‘화술’, 즉 ‘담화의 기술’로 정의할 수 있다. 키타리우스[Marcus Fabius Quintilianus, 고대 로마 35년~95년]도 일찍이 수사학을 ‘말을 잘하는 학문’이라고 말한 바 있다.²⁾ 수사학의 어원은 그리스어의 ‘rhetorike’(레토리케)이다. ‘레토리케’는 ‘rhetor’(레토르)와 ‘ike’(이케)의 합성어로서 ‘레토르’는 ‘공식 석상에서 연설을 하는 사람’을 의미하며 ‘이케’는 ‘테크네’를 의미하는 ‘기술’로 번역할 수 있다. 따라서 ‘레토리케’는 ‘공식적으로 연설하는 사람의 능력이나 기술’이라는 의미로 문헌상으로 플라톤의 『고르기아스』(448d)에 처음으로 언급된다.³⁾

그러므로 수사학은 말하는 사람은 물론이고 글을 쓰는 사람과 작가, 나아가 효과를 염두에 두고서 기호를 이용하는 모두를 위한 이론인 것이다. 따라서 이 이론은 언어에만 관여하는 것이 아니라 음악, 연극, 영화 등 각종 문화영역에 관여한다.⁴⁾ 왜냐하면 수사학은 사람들 사이의 상호작용 속에서 발생하며 실천적이며 무언가를 성취하거나 결론을 이끌어내는데 사용되고 효과적으로 행해졌을 때 청중들을 매료시키기 때문이다.⁵⁾

중국 가수 薛之谦(설지겸)은 1983년 7월 17일 상해 출신으로 배우, 작곡가, MC를 겸하고 있는 중국의 남자가수이다. 영어 이름은 조커 쉐(Joker Xue)인데 본인이 장난을 좋아해서 그렇게 붙였다고 한다. 그는 2005년 오디션 프로그램 《我型我秀》(나의 스타일, 나의 아름다움)에서 우승을 차지했다. 이를 계기로 2006년 첫번째 앨범 《薛之谦》(설지겸)의 타이틀곡 ‘认真的雪⁶⁾’(진지하게 내리는 눈)라는 곡으로 정식 데뷔하였고 이 곡으로 대중의 커다란 관심을 받았다.

본고가 수사학적 각도로 탐구하려는 노래 <演员>(연기자)은 2015년 5월 설지겸이 직접 제작에 참여하여 많은 공을 들여 만들었다고 한다. 노래 <演员>(연기자)는 설지겸이 약 19개월 동안 북경, 상해, 타이베이로 오가며 제작인으로서 제작에 몰두하여 창작하였고 처음으로 발행한 EP앨범 《绅士》(신사)와 2016년 발행한 앨범 《初学者》(초학자)에도 수록되어 있는 곡

1) H.F.Plett 저, 양태중 역, 『수사학과 텍스트 분석』, 동인, 2002, p.19.

2) 올리비에 르불 저, 박인철 역, 『수사학』, 1999, p.10.

3) 조맹기, 『레토릭의 사상가들』, 나남, 2016, p.14.

4) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, p.20.

5) 티모시 보셔스(Timothy Borchers)저, 이희복·차유철·안주아·신명희 역, 『수사학 이론』, 커뮤니케이션 북스, 2007, p.15.

6) 중국식 R&B 곡으로 2005년 상해에서 “이별”을 예견한 듯 “진지하게” 많은 눈이 내렸었다고 표현했다. 가사 중에 “그토록 진지하게 사랑하고, 눈이 깊이 있게 내렸고, 오히려 내가 눈의 상처에 누워있는걸 비추고 있다.”라는 가사가 있는데, 여기에는 설지겸의 사랑에 대한 집념과 상처가 담겨 있다. 비록 설지겸은 이 감정이 이미 지나간 것이지만, 매번 연출할 때마다 각별히 신경을 썼다고 한다. 百度-认真的雪(검색일:2018.08.19)

이다. 그는 ‘사랑 앞에서 연기자는 아니지만, 신사가 되길 원한다’는 창작이념으로 만든 곡이라고 한다.⁷⁾

특히 화려한 안무와 무대 퍼포먼스에 초점을 주는 댄스 음악과는 달리 본 곡이 서정적인 발라드인 만큼 공연 영상보다는 가사와 뮤직비디오에 더 많은 수사학적 의미를 담아내어 청중들의 감정을 사로잡아 공감대를 형성했는지에 대해 본 연구에 초점을 맞추었다.

현대중국 대중문화의 트렌드로서 음악에 대한 연구는 지금까지 많지 않다. 주요한 세 편의 선행 연구를 살펴본다. 나민구(2011)의 「신한류의 리더, K-Pop의 ‘수사학적 힘’ 분석 (A Rhetorical Analysis of K-Pop Power)」은, 국내 유명 아이돌의 공연 및 가사를 서양 수사학으로 연구하여 분석하였다. 백승찬(2013)의 『한국대중음악 가사에 나타난 수사학의 시대적 사용 양상 연구: ‘MBC 나는 가수다’의 경연 곡을 중심으로』는 국내에서 방영하는 유명 프로그램의 나온 대중음악을 텍스트 수사법에 적용하여 분석하였다. 임윤정(2013)의 『소리와 색채의 연관성에 관한 연구: 뮤직비디오를 중심으로』는 뮤직비디오에 나오는 색채를 연구 분석하였다. 이외에 클래식 음악, 영화 등을 수사법의 연구 대상으로 분석한 연구저작물이 다수 존재하지만 주로 음악과 영화기법에 관한 연구를 다룬 것들이 대부분이며, 우리나라에서는 아직 중국 가수의 노래를 수사학적 방법론을 적용하여 분석한 연구저작물은 전무하다.

고대 서양수사학 체계를 완성한 아리스토텔레스(Aristoteles, B.C.384-B.C.322)는 “수사학은 모든 주어진 것에서 설득적인 것을 사변적으로 발견하는 능력”이라고 했으며, 로마시대의 뛰어난 정치가이자 사상가이면서 연설가였던 키케로(Cicero, B.C.106-B.C.43)는 “재주의 규칙들에 의거한 말솜씨”라고 정의했다.⁸⁾ 아리스토텔레스는 수사의 종류를 정치적, 사법적, 과시적 수사로 구분하였고, 설득의 방법으로 에토스(ethos), 로고스(logos), 파토스(pathos)를 제시했다.⁹⁾ 고대 수사학자들에 의해 완성된 고대 서양수사학의 5대 영역은 ‘착상(Inventio)’, ‘배열(Dispositio)’, ‘표현(Elocutio)’, ‘암기(Memory)’, ‘발표(Actio)’이다. 본고는 가사와 뮤직비디오에 초점을 맞추어 분석하기 때문에 ‘암기(Memory)’를 제외한 나머지 4가지 영역을 분석틀로 적용하였다.

薛之谦(설지겸) 노래 <演員>(연기자)은 남자의 시각에서 여자주인공을 바라보며 둘의 권태기를 가슴 아프게 이야기하는 곡이다. 남자주인공(설지겸)은 여자주인공이 자신에게 이미 마음이 떠나 어설프게 억지로 연기하는 모습을 바라보면서 사랑하지만 그녀를 사랑하지 않는 척 연기를 한다. 이러한 노래 가사의 내용과 비언어적인 요소들이 어떻게 두 남녀의 엇갈린 감정을 유효적절하게 표현, 전달하는지 분석한다.

7) 2015年薛之谦再添“演员”新身份，但薛之谦以“在爱情面前，我不是一位演员，但愿成为一名绅士”为创作理念，将局外人拉入“薛氏情歌”的纠结情感中. 百度(검색일:2018.08.18.)

8) 나민구, 『중국어 레토릭』, HUEBOOKS, 2017, p.11.

9) 샘리스 저, 정미나 역, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, 2014, 청어람 미디어.

2. 착상(Invention)

레토릭(rhetoric) 즉 수사학의 첫 번째 요소인 착상이란 연설가가 설득하고자 하는 사람들에게 어떻게 신뢰를 줄 수 있는지의 방법과 그들의 마음을 어떻게 움직일 수 있는지의 방법을 발견하여 설득하는 것이다.¹⁰⁾ 이미 공론화되어 있는 논거들의 저장고에서 논증을 추출하고 또 논증을 이끌어내서 활성화 시키는 기술을 의미한다.¹¹⁾ 즉 말터¹²⁾에서 청중과 유대감을 쌓는 에토자신의 주장을 뒷받침하는 근거를 찾아 제시하고 입증하여 청중을 매료시키는 과정이다. 과연 가수 薛之谦(설지겸)노래 <演員>(연기자)의 어떤 요소를 어필하여 그의 매력을 담아냈고, 무엇을 착안하여 청중들에게 호소했는지 살펴본다.

먼저, 청중은 연설가가 신뢰할 만한 사람인지, 해당 주제에 대해 이야기할 만한 자격을 갖추고 있는지, 신념을 갖고 이야기 하는지를 알아야한다.¹³⁾ 연설의 종류에 따라 그 페리다임이 다르긴 해도, 발견술의 기본 입장들을 저장하는 불변의 곳이 있는데 12세기 마떠외는 여섯 운각을 이용한 경구로 육하원칙이라는 질문 형식을 빌려 우리에게 필요한 논거¹⁴⁾를 찾았다.¹⁵⁾

① 누가: 그 일을 누가 했는가? 남자주인공인 ‘나’와 ‘한 때 사랑을 나눴던 연인’ 여자주인공

② 언제: 그가 그런 일을 언제 했는가? 이미 여자주인공과 내가 헤어진 후 남자주인공이 그녀를 그리워하는 시점에 여자주인공과 청중들에게 자신의 시련의 아픔을 호소한다.

③ 어디서: 그 일이 어디에서 일어났는가? 남자주인공인 ‘나’와 ‘한 때 사랑을 나눴던 연인’ 여자주인공은 청중들에게 들려줄 이야기의 스토리 전체를 끌고나가는 존재이다. 청중들에게 연민에 호소하는 배경요소들로 매우 신중하게 설정되어야 한다. 이런 두 남녀의 이야기를 남자주인공이 이미 여자주인공과 헤어진 후 내가(남자주인공) 그녀를 그리워하는 시점으로 이야기가 행해지는 장소는 특정되어 있지 않다.

④ 무엇: 남자는 무엇을 슬퍼하는가? 남자 주인공이 헤어진 연인을 그리워하며 지난 일을 회상하며 상처와 상실감을 슬퍼한다.

⑤ 어떻게: 남자는 어떻게 슬퍼하는가? 남자주인공이 여자 주인공을 여전히 잊지 못하며 지난 일들에 대한 추억과 회상을 회고함으로서 청중들에게 호소한다.

⑥ 왜: 그는 왜 슬퍼하는가? 아직 그녀를 잊지 못하고 그리워하고 있기 때문에

10) 키케로 저, 안재원 역, 『수사학: 말하기의 규칙과 체계』, 도서출판 길, 2006, p.74.

11) 박성창, 『수사학』, 문학과 지성사, 2009, p.44.

12) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, 동인, 2002, p.37. “수색식이자 전체로 봐서는 생각을 담은 하나의 보물창고” 또는 “생각의 형식”이라고도 하는데, 매우 복잡하면서도 긴밀한 같이를 이루고 있다.

13) 앞의 책, 『레토릭:세상을 움직인 설득의 비밀』, p.59.

14) 논거가 숨어 있는 장소, 즉 논증을 구성하기 위해 찾아낸 타당성이 있는 근거를 말한다. 앞의 책, 『수사학: 말하기의 규칙과 체계』, p.78.

15) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, p.37.

노랫말 속에는 이러한 육하원칙에 입각한 논거들이 담겨 있고 이를 감정을 넣어 노래라는 장르의 형식을 통해 청중들에게 아픔을 호소하였다. 연인에 대한 미련과 회한의 메시지를 연인과 청중들에게 전달함에 있어서 그 논리적 근거를 포착하고 그 위에 청중의 심리를 자극하여 공감을 얻어내고자 하였다.

3. 배열(Dispositio)

착상을 마치고 이야기의 증거를 찾아냈다면, 이제는 자료를 활용하여 자신의 주장을 결론에 이를 수 있도록 이야기의 흐름을 잘 형성해야 한다. 퀴틸리아누스는 “배열(arrangement)이 수사의 5가지 요소에서 두 번째로 꼽히는 것은 그만한 이유가 있다. 조각상의 팔다리를 주조했다 해도 서로 연결해야만 온전한 조각상이 되며, 인간이든 동물이든 몸의 특정 부위를 옮기거나 바꿔놓으면 아무리 부위가 모두 있더라도 괴물이 되지 않겠는가. 그만큼 배열이 중요하다.”라고 했다.¹⁶⁾ 즉, 착상한 논거를 가장 효과적으로 배열해 청중들을 사로잡는 기술이다.

아리스토텔레스가 제안한 설득의 중요한 요소에는 세 가지가 있다. 첫 번째는 화자의 인품(에토스)에 있고, 둘째는 청중에게 올바른 공감(파토스)을 자아내는 데 있으며 셋째는 논거 자체가 그럴싸하게 예증(로고스)되어야 한다.¹⁷⁾ 또한 아리스토텔레스는 연설의 가장 기본적인 뼈대를 ‘사건 기술’과 근거를 들어 주장을 펼치는 ‘논증 단계’로 보았다. 여기에서 ‘들머리 : 서론’과 ‘마무리 : 결론’을 포함 시킨다면 4가지 요소로 늘어나는데, 본고는 이 과정을 ‘들머리’와 ‘마무리’ 그리고 ‘본론’으로 분류하고 사건전개에 따라 적용하여 분석한다.¹⁸⁾ ‘들머리’는 청중에게 신뢰로써 호감을 사는 에토스적 호소가 필요하며, 본론인 ‘사건기술’과 ‘사건분류단계’에서는 상대방과 나 사이 의견의 논점을 열거한다. 여기서는 예증법과 삼단논법을 이용하여 비교적 논리적으로 자신의 주장을 정리하고 그 주장을 전반적으로 이해시키며, 솔직하고, 자신의 목적에 맞추어 쟁점을 잘 잡아 분석한다. 마지막으로 ‘마무리’에서는 주지하고자 하는 내용 요약과 더불어 감동을 주어 동감을 이끌어 낸다.

1) 들머리 - 에토스(ethos)

이제 청중을 설득하는 증거를 논리적으로 착상한 후 관심끌기, 호감사기, 이해돕기 등 세 가지로 나누어 배열할 수 있다.

(1) 관심끌기

16) 앞의 책, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, p.96.

17) 앞의 책, 『수사학』, p.46.

18) 앞의 책, 『중국어 레토릭』, 2017. 앞의 책, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, p.102.

청중들에게 사실들이나 문제를 진술하는 것은 청중을 준비시키고 관심을 끌기 위한 것이다.¹⁹⁾

- (1) 简单点 说话的方式简单点 간단히.. 간단히 좀 말해줘
- (2) 递进的情绪请省略 점진적인 감정은 생략해줘
- (3) 你又不是个演员 네가 배우도 아니잖아
- (4) 别设计那些情节 그런 이야기들은 지어내지 말아줘

보통 시작할 때는 매우 짧막한 자기소개로 시작하여 주의를 환기시킨다. 노래가사에서 남자주인공은 ‘말해줘, 생략해줘, 아니잖아, 말아줘’ 등 매우 짧은 어구로 여자주인공과 청중에게 자신이 하고자 하는 이야기를 매우 함축적으로 드러내어 스토리에 집중하도록 유도하였다.

(2) 이해돕기

남자주인공은 여자주인공과 청중들에게 자신이 하고 싶은 마음 속 이야기를 잘 전달하기 위하여 주의를 환기시키는 어구로써 청중들의 관심을 끌었다. 그럼 이제 청중들의 이목을 끌어 이해를 도와야하는데 남자주인공은 여자주인공이 ‘연기자’가 아닌데 ‘연기자인 척’하는 행위를 지적함으로써 그가 왜 마음 속 아픔을 여자주인공과 청중들에게 노래하게 되었는지 밝히기 시작했다. 또한 1절과 2절의 반복구를 통해 여자주인공과 청중들에게 이해를 돕기 위한 장치를 동원하였다.

- (5) 该配合你演出的我演视而不见 너에게 맞춰 연기해야하는 난 보고도 못 본 척했어
- (6) 在逼一个最爱你的人即兴表演 너를 가장 사랑하는 한 사람에게 즉흥적으로 연기하게 해
- (7) 什么时候我们开始收起了底线 언제쯤 우리가 이 끝을 정리하기 시작할까
- (8) 可你曾经那么爱我干嘛演出细节 하지만 넌 이전에 날 그렇게 사랑했었으면서 왜 그토록 세심히 연기를 했니
- (9) 我该变成什么样子才能配合出演 내가 어떤 모습으로 바뀌어야 이 권태기를 미룰 수 있니
- (10) 原来当爱放下防备后的这些那些 원래 사랑을 놓고 하는 이런저런 대비는

남자주인공은 여자주인공이 자신에게 마음이 식었다는 것을 알면서도 모른 척 연기하는 자신의 모습을 이야기하며 이전에 사랑했던 때로 돌아갈 수 없음을 깨닫는다. 예문 (5)에서 (8)는 이러한 연기에 대한 내용을 이해시키고 있으며 1절과 2절에서 여러 차례 청중들을 향하여 자신이 들려주고 싶은 이야기의 발단을 설명하였다.

1절(11) 没意见 我只想看看你怎么圆 이의는 없어 난 단지 니가 어떻게 둘러대는지

19) 앞의 책, 『수사학』, 문학과 지성사, p.75.

보고싶었어

2절(12) 没意见 你想怎样我都随便 이의는 없어 네가 어떻게 생각하든지 나는 상관없어

1절(13) 顺应时代的改变看那些拙劣的表演 때에 따라 변화하는 그런 어색한 연기를 보자니

2절(14) 顺着别人的谎言被动就不显得可怜 다른 사람들의 쓸데없는 말에 현혹되서 흔들리는 건 불쌍하지 않아

1절(15) 我该变成什么样子才能延缓厌倦 내가 어떤 모습으로 바뀌어야 이 권태로움을 미룰 수 있니

2절(16) 我该变成什么样子才能配合出演 내가 어떻게 변해야 (너의) 연기에 맞춰줄 수 있을까

2절(17) 其实台下的观众就我一个 사실 무대 아래의 관중은 오직 나 하나뿐이야

(18) 其实我也看出你有点不舍 사실 나도 네가 아쉬워 한다는 걸 알고 있었어

(19) 其实说分不开的也不见得 사실 만드시 헤어질 수 없다는 것보다

(20) 其实感情最怕的就是拖着 사실 제일 두려운 건 감정을 질질 끄는거야

1절과 2절에 동일한 단어를 배열하여 반복함으로써 여자주인공과 청중에게 자신이 드러내 고자 하는 의도를 강조하여 청중들을 집중시키고 있다. 그리고 동일한 내용을 말할 때, 표현에 변화를 주지 않으면 청중들이 지루해 질 수 있는데 1절과 2절에 후렴구 사이사이에 동일한 문장이 아닌 동일한 어법형식의 문장을 배치시켜 운율 반복의 리드미컬한 효과를 노렸다.²⁰⁾

2) 본론 - 로고스(logos)

에토스로 주장의 기반을 닦은 다음 논리적으로 청중을 이해시켜야 한다. 아리스토텔레스의 이론에 따른 가장 효과적인 주장은 청중이 스스로 이해하도록 하고 납득하도록 해야 하는데 이론상의 증거가 아닌 실제의 일과 연관된 증거를 활용해야 한다. 수사적 논증을 위한 논리적이고 객관적인 논거들은 예증법과 생략 삼단 논법의 두 유형으로 나뉘어진다.

(1) 예증법

예증법은 증명하거나 활력을 불어넣거나 장식하려는 의도에서 이용한다.²¹⁾ 귀납법의 일종인데 특수한 상황으로부터 조금 더 확장된 일반 명제를 이끌어 내는 데 그 목적이 있다.

(21) 该配合你演出的我尽力在表演 너에게 맞추어 연기하는 난 최선을 다해 연기하고

(22) 像情感节目里的嘉宾任人挑选 애정 프로그램 속 게스트처럼 임의로 선택하게 하지

예문 (21)과 (22)의 가사 내용에 나타난 몇 가지 암시들을 통해 남자주인공이 여자주인공의 변심으로 매우 안타까워하는 심정을 유추할 수 있는데 남자 주인공은 사랑이 식어버렸지

20) 아리스토텔레스 저, 전영우 역, 『아리스토텔레스의 레토릭 -설득의 변론 기술』, 민지사, 2009, p.392.

21) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, p.134.

만 헤어지지 못하는 상황에 있는 여자주인공의 모습에 자신의 감정을 드러낼 수 없음을 표현하였다. 즉 여자주인공의 변한 마음에 어쩔 수 없이 이별을 선택할 수밖에 없던 이유를 증명하고자 했다.

(2) 삼단논법

삼단논법은 아리스토텔레스가 그 이론적 기초를 세웠으며 2개의 전제와 1개의 결론으로 형성된다. 예를 들면 “인간은 모두 죽는다”(대전제) “소크라테스는 인간이다”(소전제) “따라서 소크라테스는 죽는다”(결론)라고 하는 논법이다. 가사 내용에 담긴 삼단논법으로 분석하여 남자주인공이 이별을 택하기까지 어떠한 논리를 전개했는지 확인할 수 있다.

대전제: 사랑하지 않으면 이별해야한다.

(23) 什么时候我们开始没有了底线 언제쯤 우리가 이 끝을 정리할까

(24) 分开就平淡些 이별이 곧 (모든 것들을) 평범하게 할 거야

예문 (23)와 (24)에서 둘의 관계가 끝나감을 암시하고 이별을 하게 된다면 이 모든 상황이 정리되어야 함을 됴을 대전제로 제시하였다.

소전제: 너는 나를 사랑하지 않는다. (연기일 뿐이다)

(25) 顺应时代的改变看那些拙劣的表演 때에 맞춰 변화하는 어색한 연기를 보자니

(26) 你难过的太表面 像没天赋的演员 네가 고통스러워하는 게 너무 드러나 마치 소질없는 배우 같아

남자주인공에게서 마음이 떠나버린 여자주인공으로 하여금 권태기를 맞이한 연인의 관계가 헤어지지 못하고 억지로 유지되고 있으며 그러한 상황에서 여자주인공은 둘이 아직 연인이라는 명목 하에 평범한 관계인 척 어색하게 연기한다. 여자주인공이 어설프게 연기하는 모습을 보는 남자주인공은 애써 외면하며 자신도 감정을 숨기려고 연기해 보지만 결국 한계에 달했음을 알아차린다. 즉 연기임을 확신 단정함으로써 소전제로 제시하였다.

결론: 너는 나와 이별해야한다.

(27) 都有个期限 모두 그 끝이 있어.

(28) 是因为爱你我才选择表演 这种成全 널 사랑하기 때문에 연기를 선택 했어. 이와 같은 일을 이뤘지

사랑했던 연인 사이끼리 마음이 식어버리는 상황이 오게 되면 관계의 ‘끝’을 맞이하게 되는데, 결국 둘의 관계의 ‘끝’을 선택한 남자주인공은 여전히 여자주인공을 사랑하지만 둘이 함께 할 수 없다는 현실을 담담하게 받아들이고 있다. 그러므로 이별해야 하는 현실에 다다른 결론을 언급하였다.

(3) 마무리 - 파토스(pathos)

청중을 설득시킬 수 있는 논증을 제시하거나 상대방의 논거를 반박한 다음에 마지막으로 감동을 주고 전체 내용을 요약해야 한다.²²⁾ 즉, 파토스는 자신에게는 동정과 호의를 상대방에게는 증오와 질투가 일어나도록 계획과 의도를 가지고 청중의 감정을 부추겨야 한다. 남자 주인공은 마지막으로 이별이라는 선택을 할 수밖에 없었던 자신의 아픔을 질게 호소하며 여자 주인공을 위해 그녀에게 소홀해진 척 연기하며 그녀를 놓아준다.

(29) 可你曾经那么爱我干嘛演出细节 넌 그만큼 날 사랑했으면서 왜 그토록 세심히 연기를 했니

(30) 不在意的样子是我最后的表演 (너에게)소홀해진 모습은 내 마지막 연기야

(31) 是因为爱你我才选择表演 널 사랑하기 때문에 연기를 선택했어

(32) 这种成全 이와같은 일을 이뤘지...

(33) 你忘不了过去 我忘不了你 넌 과거를 잊지 못하고 난 너를 잊지 못해

예문 (29)에서 (33)을 통하여 자신에게 마음이 떠나버린 여자주인공을 바라보며 힘겹게 연기고 있으며, 자신도 여자주인공에게 마음이 식어버린 척 연기하고 있다. 남자주인공이 이렇게 하는 이유는 아직도 여자주인공을 사랑하고 있기 때문임을 청중과 여자주인공에게 감정적으로 어필하였다. 남자주인공은 여자주인공과 청중의 마음을 점진적으로 사로잡은 후 마지막 절정에 다다를 때 비로소 ‘不在意的样子是我最后的表演 (너에게)소홀해진 모습은 내 마지막 연기’이며, ‘是因为爱你我才选择表演 这种成全 널 사랑하기 때문에 연기를 선택했어’라며 자신이 왜 이런 연기를 했는지 연민의 감정을 흔들고 있다.

청중들을 효과적으로 설득하기 위하여 반드시 알아두어야 할 청중의 심리적 상태 및 성향들을 총칭하는 파토스는 감정이나 정서들로 구성되는 정념 즉, passion들을 지칭한다. 청중의 동감을 불러일으키는 정념들 또한 매우 중요한 역할을 한다는 점이다.²³⁾

뮤직비디오 마지막 장면에서는 자신의 이야기를 모두 털어놓은 후 눈물이 떨어지고, 비가 많이 내리는 장면으로 둘의 연인 관계가 끝났음을 암시하는데 ‘你忘不了过去 我忘不了你’ 넌 과거를 잊지 못할 거야. 난 너를 잊지 못해’ 라는 가사를 넣어 자신이 여자주인공에게 미련이 남아있음을 표현한다. 짧지만 강렬한 어구로 자신의 가슴 아픈 감정을 최대한 효과적이고 강렬하게 전달하는 장면이다.

수사학적 설득 요소를 분석틀로 적용해 볼 때, 설지겸의 노래 <演員>은 호소력 있고 잘 짜여진 들머리, 본론, 마무리의 형식을 갖추고 있으며 자신의 감정을 솔직히 드러내고, 슬프게 노래하는 이유를 논리와 감동을 갖추어 설명해줌으로써 청중들에게 오랫동안 각인시킬 수 있는 효과를 보았다.

22) 앞의 책, 『수사학』, p.75.

23) 앞의 책, 『수사학』, p.49.

4. 표현(Elocutio)

노래 가사는 아직 목소리를 통해서 발성되지 않은 ‘머릿속의 텍스트’라고 할 수 있다. 대중가요는 노래이며, 노래는 음악과 문학이 결합한 형태의 예술이다. 고대 수사학에서는 연설의 적절성²⁴⁾과 리듬 살리기, 흐름 만들기, 다양한 수사법을 이용한 표현 등이 있다고 보았다. 설득해야 하는 주제 또는 청중의 성향에 맞추어 논거들이 발견되고, 이러한 논거들이 논증의 틀 속에 편입되어 적절한 배열에 의거하여 조직되면 이제 그것들을 언어로 표현을 통하여 연설자가 하고자 하는 말을 표현해야 한다.

본 노래 가사에는 여러 개의 수사법이 사용되었는데 어떤 수사법이 쓰였는지 살펴본다.

(1) 돈호법

돈호법이란 연설이나 문장 중간에 청중이나 독자에게 주의를 환기하는 것을 말한다. 그 의도는 청중이나 독자에게 호소하면서 영향을 끼치려는 것이다.²⁵⁾

(34) 简单点... 说话的方式简单点 간단히 해... 말하는 방식을 간단히 해

말의 첫머리나 중간이나 끝에 올 수 있는데 여기서는 도입부에 쓰여 청중들에게 주의를 끌어 자신의 이야기에 집중하게 한다.²⁶⁾

(2) 풍유법

원관념을 완전히 은폐하고 보조 관념만을 드러내 숨겨진 본뜻을 암시하는 표현법이다. 우언법(寓言法)이라고도 하는데 이 수사법은 비유가 일보 전진한 것으로써 표면상으로는 엉뚱한 다른 말 인듯하면서 그 말 속에 어떤 뜻을 담게 하는 수사법이다.²⁷⁾

(35) 你又不是个演员 네가 배우도 아니잖아

(36) 你难过的太表面 像没天赋的演员 네가 힘들어하는 모습이 소질없는 배우 같아

(37) 观众一眼能看见 관중들은 한 눈에 알아차릴 꺼야

(38) 其实台下的观众就我一个 사실 무대 아래의 관중은 오직 나 하나뿐이야

예문 (35)와 (38)에서 ‘演員’(연기자)은 남자주인공과 여자주인공이 권태로운 상황에서 의미

24) 앞의 책, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, p.137. 수사학에서 표현의 영역은 문체, 어조, 상황에 맞는 적절성, 명확성, 간결성 등을 포함한다.

25) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, p.156.

26) 장하늘, 『수사학 소사전』, 문장연구사, 2008, p.77.

27) 한국민족문화대백과 풍유법 [諷諭法] <http://encykorea.aks.ac.kr/> (검색일:2018.08.19.)

없는 연인 관계를 억지로 연기하고 있다는 비유의미로 나타낸다. 또한 예문 (37)와 (38)에서는 여자주인공의 연기를 바라보는 나(남자주인공)를 ‘观众’으로 표현하였는데 이는 마음이 식은 그녀를 바라보는 자신의 모습을 나타낸다. ‘演员’, ‘观众’이라는 단어를 사용하여 표현을 조금 간접적이고 우회적으로 비유하여 가사의 의미를 더욱 풍부하게 확장 시켰다.

(3) 명령법

화자가 청자에게 무엇을 시킬 때 그 원하는 행동을 말로 표현하는 수사법이다. 이 수사법의 가장 큰 특징은 다른 사람에 대한 행동의 요구를 나타낸다는 점인데, 따라서 본질상 그 요구를 들어줄 상대방을 향하여 말하게 되며, 자연히 그 행동을 수행할 사람은 그 말을 듣는 청자가 된다.²⁸⁾

(39) 简单点 说话的方式简单点 간단히.. 간단히 좀 말해줘

(40) 递进的情绪请省略 점진적인 감정은 생략해줘

노래 가사의 특징상 자연스럽게 사랑의 호소문을 많이 담게 되므로 명령문을 자주 발견하게 된다. 남자주인공이 여자주인공에게 조금은 강한 태도로 말함으로써 극적인 효과를 주며 청중들에게 조금 더 쉽고 간결하게 현재의 감정을 전달하였다.

(4) 직유법

직유법이란 원뜻 말과 비유어와의 이어짐이 분명하게 드러나는 것을 나타낸다.²⁹⁾ 표현하고자 하는 대상을 보조관념을 이용해 ‘A는B같다.’는 형식을 취한다.

(41) 你难过的太表面 像没天赋的演员 네가 힘들어하는 모습이 소질없는 배우 같아

(42) 像情感节目里的嘉宾任人挑选 애정 프로그램 속 게스트처럼 임의로 선택하게 하지

직유법을 사용하여 자신이 느끼는 여자주인공의 모습을 ‘소질없는 배우’와 애정프로그램의 ‘게스트 처럼’으로 표현하여 그녀의 모습을 더욱 구체적으로 묘사하였다.

(5) 설의법

설의법은 자기주장에 공감하도록 하여 같이 공유하는 감정을 일으켜 청중에게 동감을 유발하는 기교이다.³⁰⁾

28) 한국민족문화대백과 명령법 [命令法] <http://encykorea.aks.ac.kr/> (검색일:2018.08.19.)

29) 앞의 책, 『수사학 소사전』, p.39.

30) 앞의 책, 『수사학 소사전』, p.74.

(43) 什么时候我们开始收起了底线 언제쯤 우리가 이 끝을 정리할까

(44) 我该变成什么样子才能配合出演 내가 어떤 모습으로 바뀌어야 이 권태기를 미룰 수 있겠니

설의법을 수사적 의문문이라고도 하는데 예를 들어 “Who knows? = Nobody knows.”와 같이 물음에 암묵적으로 이미 대답이 내포되어있기 때문이다. 진술이나 요구에 효과를 높일 목적으로 하는 거짓 질문을 말하는데³¹⁾, 가사에서 남자주인공은 설의법을 이용해 여자주인공에게 둘 사이의 모호한 사랑에 대하여 돌려 말하며 끝이 보이는 관계라고 완곡하게 표현하였다.

(6) 반복법

반복법이란 말 그대로 반복하여 나타내는 것인데, 어구 반복과 운율 반복을 통해 가사의 도입 부분에서 간략하게 이야기한 후 동일한 단어인 ‘没意见’을 반복 배치하여 1절과 2절을 매우 자연스럽게 연결시켰다.

(45) 没意见 我只想看看你怎么圆 이의는 없어 난 단지 네가 어떻게 둘러대는지 보고 싶었어

(46) 没意见 你想怎样我都随便 이의는 없어 네가 어떻게 생각하든지 나는 상관없어

남자주인공은 자신에게 마음이 식은 여자주인공을 알면서도 모른 척 연기하는 자신의 모습을 이야기하며 이전에 사랑했던 때로 돌아갈 수 없음을 깨닫는다. 이러한 내용을 1절과 2절에 나란히 놓아 자신이 들려주고 싶은 내용을 강조하였다.

(47) 顺应时代的改变看那些拙劣的表演 때에 따라 변화하는 그런 어색한 연기를 보자니

(48) 顺着别人的谎言被动就不显得可怜 다른 사람들의 쓸데없는 말에 현혹되서 흔들리는 건 불쌍하지 않아

(49) 其实台下的观众就我一个 사실 무대 아래의 관중은 오직 나 하나뿐이야

(50) 其实我也看出你有点不舍 사실 나도 네가 아쉬워 한다는 걸 알고 있었어

(51) 其实说分不开的也不见得 사실 만드시 헤어질 수 없다는 것보다

(52) 其实感情最怕的就是拖着 사실 제일 두려운 건 감정을 질질 끄는거야

그리고 1절과 2절에 동일한 개수의 문장의 후렴구를 반복적으로 나타내며 동일한 내용을 말할 때, 표현에 변화를 주지 않으면 청중들이 지루하기 마련인데 후렴구 사이사이에는 동일한 문장이 아닌 동일한 어법 형식을 배치시켜 지겨움을 덜어줬다. 아리스토텔레스는 “표현을 할 때에 균형이 맞다는 것은, 장중한 일에 가볍게 말 하면 안 되고, 하찮은 일에 거드름 피우듯 말해도 안 된다. 이는 문장을 매우 균형감 있게 표현해 리듬을 살려야 된다.”³²⁾고 했다. 남자

31) 앞의 책, 『수사학과 텍스트 분석』, p.149.

주인공은 1절과 2절에서 자신의 심정을 본격적으로 이야기하는 부분을 반복과 운율을 사용하여 나타냈는데, 이는 특별히 강조하고 싶은 내용들을 청중들에게 호소하는 것이다.

특히나 남자주인공은 자신이 이별을 선택할 수밖에 없었던 이유들을 반복적으로 나타낸다. ‘처음에는 네가 나에게 맘이 떠난걸 알고도 모른 척 연기했지만, 여자주인공이 연인 관계의 끝이 보이는 이 상황을 시간적으로 끄는 모습은 남자주인공에게는 두려움을 느끼게 한다는 걸 알리며 괴로운 심정을 토로했다.

<演員> 가사에서는 돈호법, 풍유법, 명령법, 직유법, 설의법, 반복법 그리고 운율을 적절한 위치에 잘 사용하여 청중들로 하여금 남자주인공이 호소하고자 하는 내용을 유효적절하게 표현해 내었다.

5. 발표(Actio)

발표는 앞서 설명한 착상, 배열, 표현을 마치고 마지막으로 자신을 주장을 목소리, 표정, 몸짓을 암기해 놓은 텍스트를 ‘말하는’ 장면이라고 할 수 있다. 즉 청중들에게 자신이 전달하고자 하는 메시지를 외연적으로 나타내는 단계가 바로 발표(delivery)이다. 다른 사람들을 감동시키기 전에 감정이입, 자기암시, 내적상상 등으로 자신부터 먼저 감동을 받아야한다. 또한 목소리는 간단명료하게 나타내야하며, 손동작이나 몸짓을 통해 감정들이나 논리를 전개함으로써 청중들의 가슴에 와 닿게 해야 한다. 이러한 연기술만 놓고 보면 수사학은 공연예술이나 연극과 밀접한 유사성을 가진다.³²⁾ 노래라는 장르에서도 연설 즉 스피치와 마찬가지로 행위자의 음성을 통하여 발설되는 언어와 언어 이외의 비언어적 요소로 구성된다. 본고는 노래를 부르는 가수의 언어와 그 외 무대장치와 배경음악 등 비언어적 요소들을 포괄적으로 살펴보기 한다.

1) 언어적 요소

노래의 주요한 언어적 요소를 통하여 청중들에게 전달하는 방법을 살펴본다.

(1) 스토리텔링

스토리텔링은 청중의 귀를 사로잡는다. 사람은 이야기를 하고 싶어 하고, 이야기를 듣고 싶어 하고, 이야기로 다른 사람과 소통하고 싶어 한다. 스토리텔링은 어린 시절부터 세상을 이해하고 배우던 기본적인 방법인 동시에 이야기가 가지고 있는 창의성과 감성을 바탕으로 꿈과 가치를 보다 호소력을 가지고 설득력 있게 전달해 주는 커뮤니케이션 형태이다. 정보를

32) 앞의 책, 『아리스토텔레스의 레토릭 - 설득의 변론 기술』, p.359, p.392.

33) 앞의 책, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, p.204.

단순히 단편적으로 전달하는 것이 아니라 전달하고자 하는 정보를 쉽게 이해시키고, 기억하게 하며, 정서적 몰입과 공감을 이끌어내는 특성이 있다는 점에서 어떤 주제를 전달할 때 쓸 수 있는 가장 효과적인 방법이다.³⁴⁾ 노래 <演員>에서는 부분의 사건과 부분의 사건이 합쳐져 전체적인 사건을 만들어 인과적으로 결합된 사건을 서술하였다.³⁵⁾ 이는 4장 본론 로고스 부분에서 삼단논법을 활용해 그 전개 단계를 분석했다. 사랑하지 않으면 이별해야 하는데 상대방이 주인공을 사랑하지 않기 때문에 이별해야 한다는 결론이 도출되기까지 스토리가 순차적으로 진행되었다. 이런 자연스러운 스토리텔링 방식으로 남자주인공이 전달하고자 하는 정보를 청중들에게 알기 쉽게 이해시켰기 때문에 공감을 불러 일으키기에 충분했다.

가사를 살펴보면 자신의 내면에서 느끼는 감정들 또한 리듬에 감정을 실어서 스토리로 완성시키는데,³⁶⁾ 이런 점들이 청중들에게 오래 기억되도록 작용하였다.

(2) 발성과 발음

발표 영역은 크게 두 분야로 구분되는데, 목소리와 몸의 움직임이다. 먼저 목소리와 관련한 논의는 강세와 고저로 세분화 된다. 키케로 (Cicero)가 말하는 장단은 언어 고유의 속성인 반면, 강세나 고저 문제는 언어 외부에서 조작 가능한 표현 수단으로 간주하고 있기 때문이다.³⁷⁾

1절과 2절의 도입부에서는 조용한 말투와 어조로 시작하여 청중들에게 주목을 끌기 시작하는데 이는 한 구절의 끝 단어를 약하고 짧게 부르기 때문이다. 그런 다음 남자주인공이 본격적으로 자신의 이야기를 전개할 때 조금 더 힘 있는 목소리로 청중과 여자주인공에게 자신이 의도하는 내용을 전달한다. 또한 반복구에서는 점점 더 강한 목소리로 발성하며 각 구절의 끝 단어를 더 길게 발성함으로써 공명을 자아낸다. 마지막 구절에서는 자신의 심정을 최대한 극대화 시켜 강력하게 울부짖은 다음 맨 마지막은 강세를 낮추고 다소 부드러운 여운을 남기며 마무리하였다.

가수 설지점은 상해 출신으로 보통 말할 때 상해어의 발음의 영향이 남아 있다. 하지만 그 리 정도가 심하지 않으며, 노래의 특성상 성조의 변화가 표준어의 발음을 따르지 않고 곡조에 맞추어 발성할 뿐이다. 따라서 표준어로 노래의 음조에 맞추어 발음하였다.

2) 비언어적 요소

고르기아스(Gorgias, B.C.5세기말-4세기초)는 설득을 일종의 마술 행위에 비유하곤 했다.

34) 임태섭, 『스피치』, 커뮤니케이션북스, 2014.

35) 아네트 시몬스 저, 김수현 역, 『대화와 협상의 마인더스 스토리텔링』, 한인, 2013, pp.31-33.

36) <演員>(연기자)은 가사의 내용이 쉽고 통속적이며, 내용은 남자의 시각에서 여자에게 이것 저것 말하는 내용이다. : 더 이상 사랑하지 않게 된 상황에서 마음 속에 담아두었던 이야기를 거리낌없이 말한다. (<演員>以平白的文字续写深情伤感, 歌词以男生的视角对女生倾诉: 既然不再爱了, 就要坦荡的表达. 延续以往悲伤情歌路线, 薛之谦再一次用歌曲诠释出爱恨纠葛的爱情寓言.) 百度(검색일:2017.10.25.)

37) 앞의 책, 『수사학: 말하기의 규칙과 체계』, p.127.

즉 훌륭한 변론가는 청중들의 영혼을 사로잡고 이성이 저항할 수 없는 곳으로 청중들을 이끌 어간다는 것이다. 이러한 담론은 여러 가지 문체론적 방식들 -이미지, 리듬, 다양한 반복적인 표현들- 에 의해 가능해진다고 한다.³⁸⁾

뮤직비디오란 음반 발매에 맞춰, 음악과 이에 어울리는 영상을 3분 정도의 비디오 클립으로 제작한 영상물을 가리키는데³⁹⁾ 매우 짧은 시간 안에 노래의 함축적인 의미를 표현해야 하기 때문에 몸짓언어나 표정, 도구, 색채 등을 강조한다. 설지검 노래의 영상에는 어떠한 비언어적인 요소가 있는지 살펴 본다.

(1) 도구

뮤직비디오는 가사를 표현하여 이야기의 감정을 영상으로 전달하는 산물이다. 설지검 노래에서 살펴보면 매우 두드러지게 표현된다.⁴⁰⁾ 뮤직비디오 첫 장면을 시작 할 때 잔잔한 피아노 소리로 청중을 집중시키는데⁴¹⁾ 이는 영상 속에서 강렬한 인상을 준다. 그리고 영상 초반에 ‘비’, ‘눈물’이 쓰여 이 이야기가 청중들에게 감정을 동요시키며 ‘이별’ 혹은 ‘시련’의 아픔을 잘 상징함을 알 수 있다.⁴²⁾

첫째, 비와 눈물이 등장한다. 뮤직비디오에서는 노래가 시작되기 전 잔잔한 피아노 선율이 깔리는데 이때 남주인공이 눈물을 흘리고 실내외에 비가 매우 많이 쏟아지는 장면이 나온다. 그리고 노래가 시작될 때쯤에 눈물과 비가 다시 원래 자리로 되돌아간다. 바로 ‘되감기’ 형식을 사용해 두 사람의 헤어짐을 나타내고 있다.⁴³⁾

둘째, 사과는 ‘아담과 이브’에서 ‘유혹’으로 상징된 과일이다. 노래 <演員>의 뮤직비디오에 서는 ‘사랑’을 상징하는데 매우 자주 등장한다.⁴⁴⁾ 남주인공이 그들의 다정하게 지내던 장면

38) 앞의 책, 『수사학』, p.51.

39) 네이버 지식백과 대중문화사전 <http://terms.naver.com/뮤직비디오> (검색일:2017.10.23.)

40) <http://www.youtube.com/> 아이유 “이런 엔딩” 뮤비해석-만남 그리고 이별에 대해...(검색일:2018.08.15.) 본고는 관련 논문들과 이별노래의 영상을 참고하여 분석하였다.

41) 이러한 시각 부호의 운용은 가사가 청중의 기억 속에서 구체적으로 감정을 형상화하여 점차 청중의 눈 앞에 보여지듯이 남게 된다.(这些视觉符号的运用将歌词语言在受众脑海中所具象化的情感进步投射于受众眼前。) 宋歌, 『中国大陆MV语图关系研究』, 南京大硕士毕业论文, 2015.

42) 가사 이미지를 구체적인 시각 영상으로 형상화한 것은 화면의 상징성과 기호화 특징을 의미한다. 상징성과 기호화가 나타나는 영상 화면은 언제나 클로즈 업 화면에 단독적으로 자주 등장하기도 하고, 흔히 반복적으로 ‘모화면’으로 구성되어 있는 노래를 반복한다. 이 모화면은 노래 가사의 시각적 시각을 강조하며 정서적인 정취를 쌓아 가는 역할을 하며 노래 가사의 정취와 더불어 감각적인 경지를 형성하여 정서적인 분위기를 형성한다. 그 외에 주의 할 것은 노랫말을 형상화한 듯한 화면을 내보내는 장면은 대개 서정적인 주제의 환경적 배경을 나타내는 동시에 림싱크를 하는 것과 같은 음악적인 뮤직 비디오를 구현할 수 있다는 것이다.(将塑行的歌词意象转化为具体的视觉画面, 意味着技类画面的象征性、符号化特征. 象征性、符号化的物像画面, 常以特写镜头单独出现, 也常作为反复出现的“母画面”贯穿整首歌曲, 这类母画面是对歌词意象焦点的视觉强调, 建构起与歌曲歌词意境相符的视觉意境, 起到积累情绪的作用. 另外需要注意的是, 送些将歌词意象视觉化呈现的画面通常也会作为抒情主体的环境背景出现, 与对口型的歌手共同构成歌曲MV的母画面.) 宋歌, 『中国大陆MV语图关系研究』, 南京大硕士毕业论文, 2015.

43) MV中的画面呈现出“室内下雨”营造歌曲氛围, 以“倒带”的形式来叙述两人的关系, 掀开另一个迷局序幕. 百度(검색일:2018.08.01.)

을 회상하는 장면에서 조각나지 않은 동그란 사과가 등장한다. 반면에 그들의 권태로운 감정이 극에 달했을 때는 사과가 반 조각으로 되어 있는 것을 볼 수 있다.

셋째, 처음과 마지막 장면에서 꽃병이 깨지는 장면은 매우 인상적이다. 뮤직비디오에 등장하는 꽃을 자세히 살펴보면 코스모스인데, 꽃말은 ‘소녀의 순정’이다. 코스모스가 꽃혀있던 꽃병이 깨지면서 코스모스가 떨어지는 것은 그들의 순정이 더 이상 존재하지 않는다는 의미로 해석된다.

넷째, 남자주인공은 중반부까지 가지런한 의자에 앉아 차분히 자신의 이야기한다. 하지만 중반부를 지나 자신의 심정을 대부분 토로했을 때에는 의자가 흐트러져 있다는 것을 볼 수 있다. 이는 남주인공의 감정도 매우 혼란스럽다는 것을 보여준다.

다섯째, 칼과 가면. 여자주인공이 뮤직비디오 후반부에서 가면을 쓰고 남자주인공을 향해 칼을 들고 찌르려고 한다. 하지만 남자주인공은 이러한 행동을 하는 그녀를 그저 바라보고만 있을 뿐 어떠한 저항도 하지 않는다. 이로써 남자주인공은 그녀에 대한 마음을 체념했음을 나타낸다. 가면을 쓴 채 칼을 휘두르는 모습에서 여자주인공이 그동안 자신이 ‘연기’를 했던 감정이 극에 치달았음을 잘 보여주는 장면이다.

노래의 가사 내용도 중요하지만 가수가 그것을 어떻게 표현해내는지도 매우 중요하다. 왜냐하면 외연적으로 보여지는 것으로 청중의 시선을 사로잡을 수 있기 때문이다.⁴⁵⁾ 설치점의 뮤직비디오에서는 비, 눈물, 사과, 꽃, 의자, 칼, 가면을 도구로 사용하여 영상미를 더했으며 이러한 영상미를 통해 청중들에게 시각적으로 남자주인공의 심정을 더 명확하게 표현한다.

(2) 색채

첫째, 뮤직비디오의 전반적인 화면은 흑백으로 나타난다. 이는 그들의 사랑이 식었으며 현재의 암울한 분위기를 나타낸다.

둘째, 전체적으로 흑백으로 구성된 뮤직비디오 장면에서 빨간색이 등장한다. 그 중 ‘사과’와 ‘의자’가 빨간색으로 색채의 극명한 대비를 보여준다. ‘사과’는 그들의 사랑을 나타내며, ‘의자’는 남자주인공이 앉아서 자신의 감정을 드러내는 공간이다. 이렇듯 감정을 색채로 표현하여 남자주인공과 여자주인공의 현재 맞이한 상황에 대해 더 선명하게 드러낸다. 흑백과 빨간색 두 색상의 선명한 색채 대비를 이용하여 시각적으로 주인공들의 감정적 메시지를 잘 드러냈다.

44) 흔히 ‘붉은 사과’는 먹음직스러운 과일의 대명사처럼 표현된다. 그래서 에덴 동산에 나오는 선악과(善惡果)는 성경에 광일이름이 구체적으로 적혀 있지 않음에도 불구하고, 사람들은 붉은 사과라고 생각하고 있다. 이것은 사람들이 붉은색에 유혹을 느끼고 있음을 암시한다. 김세훈, 『한국인과 중국인의 색채이미지 비교연구』, 경희대학교 석사학위논문, 2014. 중국의 전통적인 적색은 경사(慶事)와 길(吉祥)함을 상징하고, 정서상으로는 열정과 안정감을 나타낸다. 유현자, 『전통예술을 통해 본 중국 애니메이션의 색채 특성 연구: ‘손오공’ 캐릭터의 색채 구성에 대한 비교 분석을 중심으로』, 강원대학교 영상문화학과 박사학위논문, 2018.

45) <https://www.youtube.com/> 韓國人看薛之謙 - 演員MV ; 整個被迷上 !! (검색일:2018.08.01.)

(3) 사운드, 가창력

그는 데뷔 때부터 ‘薛氏情歌’라 불리며 실력있는 발라더로 알려져 있는데 발라드에 걸 맞는 중저음의 목소리 톤으로 청중들의 시선을 사로잡는다. 또한 청중들의 시선이 사로 잡혔을 때 그는 서서히 청중과 여자주인공에게 자신이 하고자 하는 말을 풀어나가는 형식으로 뮤직비디오가 시작된다. 이런 그의 장점과 발라드의 느린 리듬이 영상에 잘 어울려서 청중들에게 신뢰감 있는 분위기를 형성했다.⁴⁶⁾ 그리고 노래의 초반부의 잔잔하고 임팩트 있는 중반부의 적절한 리듬과 사운드 역시 노래에 집중할 수 있게 도움을 주며 후반부로 갈수록 그는 애절한 목소리로 실연의 아픔을 더했다.

6. 결론

본고는 현대중국의 대중문화 트렌드를 진단하고 분석하는 차원에서 중국가수 薛之谦(설지겸) 노래 <演员>(연기자)를 서양 수사학의 각도에서 분석해보았다. ‘작상’ 차원에서 육하원칙을 통해 이야기의 전반적인 논거를 찾아내었고, ‘배열’에서는 들머리에서 주의를 환기시키는 언어를 사용하여 청중들의 관심을 끌고 앞으로 전개될 내용을 이해시키고자 했다. 또한 설득의 3가지 요소인 에토스, 로고스, 파토스가 적절히 담겨져 있음을 알았다. 본론에서는 예증법과 삼단논법의 증명법을 통해 청중들에게 자신의 이야기를 논리적으로 풀어나간다. 마무리에서는 마지막 이별을 선택하는 이유를 청중들에게 자신의 마음속 이야기를 호소하며 감정을 한껏 부추겼다. ‘표현’에서는 돈호법, 풍유법, 명령법, 직유법, 설의법, 반복법의 다양한 수사법을 사용하여 효과적으로 자신의 입장을 표현하였으며, 운율을 사용하여 리듬감을 주었다. ‘발표’에서는 언어적인 요소와 비언어적인 요소로 나누어 살펴보았는데 우선 언어적인 요소에서는 스토리텔링 기법과 강세와 발성, 발음을 분석하여 설지겸의 노래에서 전달하고자 하는 메시지를 더 명확하게 구체화시켰다. 비언어적인 요소에서는 각종 도구 사용과 색채를 이용해 영상미를 더하여 시각적으로 남자주인공의 감정을 쉽게 풀어서 설명하여 청중들의 감정을 자극하였다. 이렇듯 그의 노래 가사는 잘 짜여진 노래를 통한 연설문 형식을 갖추고 있어서 청중을 매료시킬 요인들을 발견할 수 있었다.

현재까지도 많은 이들이 그의 노래를 듣고 그의 곡을 부르는 영상이 유튜브에 자주 올라오고 있다. 이런 모습들은 아직도 그의 노래가 대중들의 기억 속에 남아 있음을 의미한다. 본고의 수사학적인 분석방법론이 중국 대중문화의 다양한 장르들과 그 시대적 트렌드를 학술적으로 정확히 진단하고 전망하는 데 일조하기를 기대한다.

46) 流行歌曲歌词对音乐的依附性决定了MV视觉画面创作的时限性,时间的限制又从根本上决定了MV镜头的碎片化,拼贴性特征,另外,视觉画面创作以词曲整体为蓝本,音乐的节奏主导着MV视觉画面流转的节奏,而歌词对音乐又具有依附性的,因此以音乐为中介,歌曲之“语”与MV之“图”间便在节奏变换上达到契合. MV是视听结合的产物,是W歌曲歌词为蓝本的视觉创作的拼贴. 宋歌,《中国大陆MV语图关系研究》,南京大学研究生单业论文, 2015.

【부록】

중국어 가사 전문 및 한국어 번역

(1절)

简单点 说话的方式简单点 간단히 해.. 말하는 방식을 간단히해

递进的情绪请省略 점진적인 감정은 생략해줘

你又不是个演员 네가 배우도 아니잖아

别设计那些情节 그런 이야기들은 지어내지 말아줘

没意见我只想看看你怎么圆 이의는 없어 난 단지 니가 어떻게 둘러대는지 보고싶었어

你难过的太表面 像没天赋的演员 네가 힘들어하는 게 너무 드러나 마치 소질없는 배우 같아

观众一眼能看见 관중들은 한 눈에 알아차릴 수 있어

*47) 该配合你演出的我演视而不见 너에게 맞춰 연기해야하는 난 보고도 못 본척했어

在逼一个最爱你的人即兴表演 (너는)너를 가장 사랑하는 한 사람에게 즉흥적으로 연기하게해

什么时候我们开始收起了底线 언제쯤 우리가 이 끝을 정리하기 시작할까

顺应时代的改变看那些拙劣的表演 때에 따라 변화하는 그런 어색한 연기를 보자니

***可你曾经那么爱我干嘛演出细节 하지만 넌 이전에 날 그렇게 사랑했으면서 왜 그토록 세심히 연기를 했니

我该变成什么样子才能延缓厌倦 내가 어떤모습으로 변해야 이 권태로움을 미룰 수 있겠니

**原来当爱放下防备后的这些那些 원래 사랑을 놓고 하는 이런저런 대비는

才是考验 일종의 시험인거야

(2절)

没意见 你想怎样我都随便 이의는 없어 네가 어떻게 생각하든지 나는 상관없어

你演技也有限又不用说感言 너의 연기도 한계가 있고 소감 또한 말할 필요 없어

分开就平淡些 이별이 곧 (모든것들을) 평범하게 할거야

*该配合你演出的我演视而不见 너에게 맞춰 연기해야하는 난 보고도 못본척 해

在逼一个最爱你的人即兴表演 (너는)너를 가장 사랑하는 한 사람으로 하여금 즉흥적으로 연기하게 해

什么时候我们开始没有了底线 언제쯤 우리가 이 끝을 정리하기 시작할까

顺着别人的谎言被动就不显得可怜다른 사람들의 쓸데없는 말에 현혹되서 흔들리는 건 불쌍하지 않아

***可你曾经那么爱我干嘛演出细节 넌 그만큼 날 사랑했으면서 왜 그토록 세심히 연기를 했니

我该变成什么样子才能配合出演 내가 어떻게 변해야 (너의) 연기에 맞춰줄 수 있을까

***原来当爱放下防备后的这些那些 원래 사랑을 놓고 하는 이런저런 대비는

47) *, **, ***는 1절과 2절의 반복구를 나타냄.

都有个期限 모두 그 끝이 있어.

其实台下的观众就我一个 사실 무대 아래의 관중은 오직 나 하나뿐이야

其实我也看出你有点不舍 사실 나도 네가 아쉬워 한다는 걸 알고 있었어

场景也习惯我们来回拉扯 모습 또한 익숙해서 우리는 (서로를) 끌어당겼고

还计较着什么 여전히 무언가를 따지고 있지

其实说分不开的也不见得 사실 반드시 헤어질 수 없다는 것보다

其实感情最怕的就是拖着 사실 제일 두려운 건 감정을 질질 끄는거야

越演到重场戏越哭不出了 반복된 장면을 연기하면 할수록 눈물이 나오지 않는것이

是否还值得 가치가 있을까?

该配合你演出的我尽力在表演 너에게 맞추어 연기하는 난 최선을 다해 연기하고

像情感节目里的嘉宾任人挑选 애정 프로그램 속 게스트처럼 임의로 선택하게 하지

如果还能看出我有爱你的那面 만약 (내가) 널 사랑하는 내 모습을 알아차릴 수 있다면

请剪掉那些情节让我看上去体面 내 체면이 설 수 있게 그 부분은 편집해주길 바래

***可你曾经那么爱我干嘛演出细节 넌 그만큼 날 사랑했으면서 왜 그토록 세심히 연기를 했니

不在意的样子是我最后的表演 (너에게) 소홀해진 모습은 내 마지막 연기야

是因为爱你我才选择表演 널 사랑하기 때문에 연기를 선택했어

这种成全 이와같은 일을 이루어냈지...

【참고문헌】

- 김세훈, 「한국인과 중국인의 색채이미지 비교연구」, 경희대학교 석사학위논문, 2014.
- 나민구, 「신한류의 리더, K-Pop의 ‘수사학적 힘’ 분석」, 『수사학』, 제15집, 한국수사학회, 2011.
- _____, 『중국어 레토릭』, HUEBOOKS, 2017.
- 박성창, 『수사학』, 문학과 지성사, 2009.
- 백승찬, 『한국대중음악 가사에 나타난 수사학의 시대적 사용 양상 연구: ‘MBC 나는 가수다’의 경연을 중심으로』, 상명대학교 석사학위논문, 2013.
- 샘 리스(Sam Leith)저, 정미나 역, 『레토릭: 세상을 움직인 설득의 비밀』, 청어람 미디어, 2014.
- 아리스토텔레스 저, 이종오 역, 『아리스토텔레스의 수사학』, HUEBOOKS, 2016.
- _____, 전영우 역, 『아리스토텔레스의 레토릭 - 설득의 변론 기술』, 민지사, 2009.
- 아네트 시몬스 저, 김수현 역, 『대화와 협상의 마인더스 스토리텔링』, 한언, 2013.
- 유현자, 『전통예술을 통해 본 중국 애니메이션의 색채 특성 연구: ‘손오공’ 캐릭터의 색채 구성에 대한 비교 분석을 중심으로』, 강원대학교 영상문화학과 박사학위논문, 2018.
- 임윤정, 『소리와 색채의 연관성에 관한 연구: 뮤직비디오를 중심으로』, 건국대학교 석사학위논문, 2013.
- 임태섭, 『스피치』, 커뮤니케이션북스, 2014.
- 올리비에 르블 저, 박인철 역, 『수사학』, 한길크세주, 1999.
- 양 지, 『스토리텔링을 활용한 대중음악 가사 및 가요형식 분석에 관한 연구 - 2007년부터 2016년까지의 가요를 중심으로』, 상명대학교 문화기술대학원 석사학위논문, 2017.
- 장하늘, 『수사학 소사전』, 문장연구사, 2008.
- 조맹기, 『레토릭의 사상가들』, 나남, 2016.
- 키케로 저, 안재원 역, 『수사학: 말하기의 규칙과 체계』, 도서출판 길, 2006.
- 티모시 보셔스(Timothy Borchers) 저, 이희복·차유철·안주아·신명희 역, 『수사학 이론』, 커뮤니케이션북스, 2007.
- H.F.Plett 저, 양태중 역, 『수사학과 텍스트 분석』, 동인, 2002.
- 陈 慧, 『电影视觉修辞研究』, 安徽大学, 2015.
- 牟 华, 『中国流行音乐发展趋势探究』, 湖南城市学院艺术学院硕士论文, 2017.
- 宋 歌, 『中国大陆MV语图关系研究』, 南京大学硕士毕业论文, 2015.
- 潭 笑, 『中国大陆都市流行歌词研究』, 华东师范大学硕士论文, 2011.
- 张 驰, 『电视文化类节目的修辞研究』, 郑州大学硕士论文, 2016.
- <사이트>
- 두산백과 www.doopedia.co.kr
- 한국민족문화대백과 <http://encykorea.aks.ac.kr/>
- 네이버 지식백과 대중문화사전 <http://terms.naver.com/>
- <영상>
- 薛之謙<演員>官方完整版MV, <https://www.youtube.com/>
- 韓國人看《薛之謙：演員MV》反應REACTION!! <https://www.youtube.com/>
- 韩叔TV 韩国人那么喜欢‘薛之谦’《演员》吗(反应) <https://www.youtube.com/>
- 아이유 “이런 엔딩” 뮤비해석 - 만남 그리고 이별에 대해... -<http://www.youtube.com/>
- 민서, 윤종신 - 좋아 뮤직비디오 <https://m.youtube.com/>
- 薛之謙【剛剛好】官方完整版 MV <https://www.youtube.com/>
- 권진아 끝 뮤비해석 <https://www.youtube.com/>

【논문초록】

키워드	중문	修辞学, 薛之谦, 演员, 歌曲修辞学, 修辞法			
Key Words	영문	Rhetoric, Ethos, Logos, Pathos, <i>Xue Zhiqian</i> , <i>Yanyuan</i> (Actor)			
<div>Analysis of the Trend of Modern Chinese Popular Culture</div> <div>: Focusing on the Rhetorical Characteristics of The Song titled <i>Yanyuan</i> (Actor)</div> <div>by <i>Xue Zhiqian</i></div> <div>Na, Min-Gu / So, Ri-Na</div> <div>In this paper, we analyze Chinese singer <i>Xue Zhijian</i> and song "<i>actor</i>" from the angle of Western rhetoric in order to diagnose and analyze the trend of popular culture in modern China. In the "idea" dimension, we found the overall argument of the story through the six-way rule. In 'Arrangement', we tried to use the language that attracts attention from the outskirts to draw the attention of the audience and understand the contents to be developed in the future. We also knew that the three elements of persuasion - ethos, logos, and pathos - were properly contained. In this paper, we explain the story to the audience logically through the method of the three – dimensional method. At the finale, he appealed to the audience the reason why he chose the last farewell, encouraging his feelings. In 'expression', he expresses his position effectively using various methods of tongue method, allegory method, command method, simile method, teaching method, and iteration method, and gave rhythm feeling by using rhyme. In 'Presentation', we divided into linguistic elements and non-linguistic elements. We analyzed storytelling technique, strength, vocalization, and pronunciation in linguistic elements, etc.</div>					
저 자 인적사항	성 명	나민구 / 羅敏球 / Na, Min-Gu		소리나 / 蘇麗娜 / So, Ri-Na	
	소 속	한국외대 중국언어문화학부		한국외대 일반대학원 중어중문학과	
	Em@il	mingu@hufs.ac.kr		srn0125@naver.com	
논 문 작성일시	투 고 일	2018년 08월 30일		심 사 일	2018년 09월 06일
	수 정 일	2018년 09월 15일		게재확정일	2018년 09월 22일